
From: Rachelle Cote
Sent: August 5, 2021 2:42 PM
Cc: Caroline Cox; Nicki Duke; Susan Hall; Ryan Peters
Subject: Mobile Vaccination Teams Can Be Requested to Administer First and Second Doses at your Location
Attachments: Vaccination is key_FR.PDF; Vaccination is key.pdf; Walk-in Clinic - AUG 10-12 plain image.jpg
Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Flagged

On behalf of Dr. Corneil, Acting Medical Officer of Health/CEO / De la part de D^r Corneil, médecin hygiéniste par intérim/Directeur exécutif

Good afternoon,

Thank you to all of our workplaces for your help these past months in sharing information about COVID-19 and about vaccination clinics. I am writing to you today to ask for more help in encouraging your employees who may not yet have become vaccinated to do so. There are benefits for employers to encourage staff to be fully vaccinated against COVID-19; vaccinated staff are less likely to miss work because of a COVID-19 infection and vaccinated staff may not have to isolate and miss work when they are identified as a close contact of someone with COVID-19.

Timiskaming Health Unit is moving away from mass vaccination clinics and will be focusing on more targeted and flexible approaches to reach our vaccination goals. To that end, workplaces, community organizations, places of worship, and other groups can now request a mobile vaccination team from Public Health to administer first and second doses at their own location. **If you would like to set up a clinic at your location or would like to find out more information, please contact Ashley Pascoe at 705-647-4305, ext. 2260 or pascoea@timiskaminghu.com.**

COVID-19 vaccination clinics are taking place next week at:

- **New Liskeard Arena**
Aug 10: 10 am - 1 pm
Aug 11: 3:30 - 6:30 pm
- **Legion - Kirkland Lake**
Aug 10: 3:30 - 6:30 pm
Aug 11: 10 am - 1 pm
- **Englehart Arena**
Aug 12: 10 am - 1 pm

Moving out of Step 3 of Ontario's Roadmap to Re-open will require having low or no COVID-19 in our district, and Ontario will need to have a vaccination rate of at least 80% for one dose and 75% for two doses among people aged 12 and older. All public health units in Ontario must have a two-dose rate higher than 70%. In Timiskaming, 77.6% of eligible people have received one dose and 68.1 % have received two doses. While vaccination has reduced the number of new cases being reported in our area, the virus still poses a threat. The Delta variant is the most common virus strain circulating in Ontario and it spreads much more easily than other versions of the virus. **One dose of the vaccine does not protect well enough against this variant**, and two doses are needed for a strong immune response.

I hope you would consider some of the following to help us reach everyone in our communities:

- Circulate attached information to employees via an email blast or with pay stubs.

- Post the attached poster in common areas (washroom stalls, lunch/staff rooms).
- Offer staff paid time off to attend their vaccine appointment. Employers can apply to be reimbursed for up to three days of paid **leave for each employee**. More information is available here: <https://www.ontario.ca/page/covid-19-worker-income-protection-benefit>.
- Remind those who might need transportation to a clinic to call Timiskaming Connections at 866 747-4305, ext. 2278.

If you have questions or comments about the COVID vaccine program, please contact Susan Hall, Public Health Promoter, 705 647-4305, ext 2242.

Bonjour,

Merci à tous nos lieux de travail d'avoir partagé l'information relative à la COVID-19 et les cliniques de vaccination au cours des derniers mois. Je vous écris aujourd'hui pour demander de l'aide supplémentaire afin d'encourager vos employés qui ne sont peut-être pas encore vaccinés à le faire. Il y a des avantages pour les employeurs à encourager le personnel à être complètement vacciné contre la COVID-19 ; le personnel vacciné est moins vulnérable de s'absenter du travail en raison d'une infection de la COVID-19 et le personnel vacciné pourrait ne pas avoir à s'isoler et à s'absenter du travail lorsqu'il serait identifié comme un contact étroit d'une personne atteinte de la COVID-19.

Les Services de santé du Timiskaming terminent les cliniques communautaires de vaccination et se concentreront prochainement sur des approches plus spécifiques et plus flexibles pour atteindre nos objectifs de vaccination. À cet effet, les lieux de travail, les organisations communautaires, les communautés religieuses et autres groupes peuvent maintenant demander pour une équipe mobile de vaccination de la Santé publique pour administrer les première et deuxième doses sur leur propre site. Si vous souhaitez organiser une clinique à votre lieu de travail pour obtenir plus d'informations, veuillez contacter Ashley Pascoe au 705-647-4305, poste 2260 ou pascoea@timiskaminghu.com.

Les cliniques de vaccination COVID-19 auront lieu la semaine prochaine aux endroits suivants à :

- **Aréna New Liskeard** :
10 août : 10 h à 13 h
11 août de 15 h 30 à 18 h 30
- **Legion - Kirkland Lake** :
10 août : 15 h 30 à 18 h : 30
11 août : 10 h à 13 h
- **Englehart Arena** :
12 août : 10 h à 13 h.

Pour sortir de l'étape 3 du Plan d'action à la réouverture de l'Ontario, il faudra avoir un taux faible de cas de la COVID-19 dans notre district, et l'Ontario devra avoir un taux de vaccination de d'au moins 80 % pour la première dose et un taux de 75 % de la deuxième dose chez les personnes de 12 ans et plus. Tous les bureaux de la santé publique de l'Ontario doivent avoir un taux de deux doses supérieur à 70 %. Au Timiskaming, 77.6% des personnes éligibles ont reçu une dose et 68.1 % ont reçu deux doses. Alors que la vaccination ait réduit le nombre de nouveaux cas signalés dans notre région, le virus demeure toujours une menace. Le variant Delta est la souche dominante du virus en Ontario. Il se propage plus facilement et il peut causer une maladie plus grave. **Une dose du vaccin ne protège pas suffisamment contre ce variant**, alors deux doses sont nécessaires pour une forte réponse immunitaire.

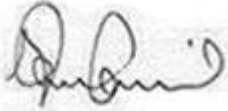
J'espère que vous envisagerez certains des éléments suivants pour nous aider à rejoindre chacun des résidents dans nos communautés :

- Circulez les informations ci-jointes aux employés par courriel ou avec les relevés de paie.
- Affichez l'affiche ci-jointe dans les salles communes (salles de toilettes, salles à manger/salles du personnel).
- Offrir au personnel des congés payés pour assister à leur rendez-vous de vaccination. Les employeurs peuvent demander le remboursement d'un maximum de trois jours de **congés payés pour chaque employé**. Pour plus

d'informations, cliquez ici : <https://www.ontario.ca/fr/page/prestation-ontarienne-protection-revenu-travailleurs-raison-covid-19>.

- Rappelez à ceux qui pourraient avoir besoin de transport à une clinique d'appeler Timiskaming Connections au 866 747-4305, poste 2278.

Si vous avez des questions ou des commentaires concernant le programme de vaccination contre la COVID-19, veuillez communiquer avec Susan Hall, promotrice de la santé publique, au 705 647-4305, poste 2242.



Dr. Glenn Corneil
Acting Medical Officer of Health/Chief Executive Officer

Timiskaming Health Unit

247 Whitewood Avenue, Unit 43

P.O. Box 1090

New Liskeard, ON P0J 1P0

Tel: 705-647-4305 ext: 2254

Fax: 705-647-5779





Vaccination

is key.

Vaccines are safe, effective and key to get back to the people and things we love.

Our lives have been turned upside down by COVID -19. It has been difficult for everyone. The safe and effective vaccines approved for use in Canada are the best protection we have against COVID-19.

Vaccination is the key that will open the door to in-person learning, re-opening businesses, family celebrations, worshipping together, and all the people and places we love.

Our COVID-19 rates have been low, but unvaccinated residents are vulnerable to COVID-19 – and the only way to be as safe is to be **FULLY vaccinated ASAP**.

- Clinics located throughout district.
- Everyone 12+ is eligible.
- You may bring a support person.
- Bring health card or other ID.
- Need help getting to a clinic? Call 866 747-4305, ext 2278.

Our goal is to make you feel safe and comfortable.

Visit www.timiskaminghu.com or call **866 747-4305, ext. 6** for accurate information about the vaccines and clinic locations.



Vaccination est l'élément clé

La vaccination est notre élément clé : les vaccins sont sécuritaires, efficaces et essentiels pour se rassembler avec les personnes et les choses que nous aimons.

Nos vies sont bouleversées par la COVID-19. Cela est difficile pour tout le monde. Les vaccins sécuritaires et efficaces dont l'utilisation est approuvée au Canada sont notre meilleure protection contre la COVID-19.

La vaccination est l'élément clé qui permettra l'apprentissage en personne, la réouverture des entreprises, les fêtes de famille, les communautés de prières, et toutes les personnes et les lieux que nous aimons.

Nos taux de COVID-19 sont faibles, mais les résidents non vaccinés sont vulnérables à la COVID-19 - et la seule façon d'être protégé est d'être **ENTIÈREMENT** vaccinée dès que possible.

- Cliniques situées dans tout le district .
- Toutes les personnes 12ans+ sont éligibles.
- Vous pouvez apporter une personne de soutien.
- Apportez votre carte Santé ou une autre pièce d'identité.
- Avez-vous besoin de l'aide pour vous rendre à une clinique? Composez le 866 747-4305, poste 6 2278

Notre intention est de vous faire sentir protégé et en sécurité. Visiter www.timiskaminghu.com ou composez le 866 747-4305, poste 6 pour obtenir des informations plus précises sur les vaccins et les endroits des cliniques.